

# Hansestadt Rostock

## Bürgerschaft

### N i e d e r s c h r i f t

#### Sitzung des Ortsbeirates Schmarl

---

Sitzungstermin: Dienstag, 06.05.2014  
Sitzungsbeginn: 18:30 Uhr  
Sitzungsende: 20:30 Uhr  
Raum, Ort: Haus 12 Schmarl, Am Schmarler Bach 1, 18106 Rostock

---

#### Sitzungsteilnehmer:

##### **Anwesende Mitglieder**

##### **Vorsitz**

Dietmar Droese DIE LINKE.

##### **reguläre Mitglieder**

Helmut Gürtler BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN

Andreas Engelmann DIE LINKE.

Heidi Wachtel DIE LINKE.

Monika Meyer SPD

Erhard Sauter SPD

Gabriela Jonscher FDP

Reiner Groß FÜR Rostock

##### **Verwaltung**

Waltraud Migga Ortsamt Nordwest 1

Reinhold Schmidt Ortsamt Nordwest 1

##### **Gäste**

Katja Eisele ASB

Torsten Gebhards Rostocker Gesellschaft für  
Stadterneuerung,  
Stadtentwicklung und  
Wohnungsbau mbH

Jörg Overschmidt Stadtteilmanager Schmarl

##### **Entschuldigte Mitglieder**

##### **reguläre Mitglieder**

Michael Berger CDU entschuldigt

#### **Tagesordnung:**

##### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Änderungen der Tagesordnung

- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 01.04.2014
- 4 Bericht des Ortsamtsleiters über wichtige Angelegenheiten des Ortsamtsbereiches
- 5 Mitteilungen des Vorsitzenden des Ortsbeirates
  - 5.1 Mitteilung des Quartiermanagers
- 6 Wünsche und Anregungen der Einwohnerinnen und Einwohner
- 7 Aktuelles Thema
  - 7.1 Informationen der RGS zu geplanten Projekten. Bau des Gehweges Stephan-Jantzen-Ring 40-50 und Gestaltung Krusenstern-Straße.
- 8 Berichte der Ausschüsse
- 9 Beschlussvorlagen
  - 9.1 Haushaltsplanentwurf 2014, Band VIII  
Haushaltssicherungskonzept 2014 bis 2025  
Vorlage: 2014/BV/5420-01 (NB)
  - 9.2 Haushaltsplanentwurf 2014, Band VIII  
Haushaltssicherungskonzept 2014 bis 2025  
Vorlage: 2014/BV/5420
- 10 Informationsvorlagen
- 11 Verschiedenes
  - 11.1 Wünsche und Anregungen der Ortsbeiratsmitglieder

## **Protokoll:**

### **Öffentlicher Teil**

<b>TOP 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit</b>
---

Herr Droese eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden und Gäste. Die Ordnungsmäßigkeit wird festgestellt. Der Ortsbeirat ist beschlussfähig.

<b>TOP 2 Änderungen der Tagesordnung</b>
--

Es wurde festgestellt, dass der Tagesordnungspunkt „Wünsche und Anregungen der Einwohnerinnen und Einwohner“ fehlt. Er soll mit aufgenommen werden. Die Tagesordnung wurde mit der Ergänzung bestätigt.

### **TOP 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 01.04.2014**

Der Niederschrift wird einstimmig zugestimmt.

### **TOP 4 Bericht des Ortsamtsleiters über wichtige Angelegenheiten des Ortsamtsbereiches**

1. Das Ortsamt hat kurzfristig zur Beschlussvorlage 2014/BV/5420 Haushaltsentwurf 2014 und Haushaltssicherungskonzept 2014 bis 2025 einen Änderungsantrag 2014/BV/5420-01 (NB) erhalten. Deshalb wurde eine Änderung der Tagesordnung vorgenommen und der Änderungsantrag als Tischvorlage eingebracht. Die Änderungen haben Auswirkungen auf die Haushaltsansätze, welche im Haushaltssicherungskonzept 2014 bis 2025 dargestellt wurden und einer Anpassung bedürfen.  
Die WIRO hat die Geschäftsanteile RGS und der Bremer Gesellschaft abgekauft. Der Kauf ist von der BV beschlossen und von der Rechtsaufsichtsbehörde genehmigt worden. Deshalb ist dieser Prüfauftrag im HASIKO nicht mehr enthalten.  
Durch die Zinsentwicklung am Kapitalmarkt ein entsprechendes Zinsmanagement konnten die Zinsaufwendungen 2013 um 600 T € gesenkt werden. Das wurde im 1. Nachtrag zur Haushaltssatzung 2013 berücksichtigt.  
Durch die Gebäudezusammenführung Volkshochschule am Standort Kabutzenhof 20a konnte der Finanzbedarf deutlich reduziert werden.  
Die Reduzierung von Aufwendungen/Auszahlungen im Teilhaushalt Jugend und Soziales sind durch die auf die Kommune übertragenen Aufgaben möglich.  
Durch Entgeltverhandlungen sind Einsparungen im Haushaltssicherungskonzept zu berücksichtigen.  
Die Personalaufwendungen werden durch die Reduzierung um 119 Stellen verringert.  
Die Reduzierung der Aufwendungen durch Verbesserung der Verwaltungsstrukturen ist ein weiteres Ziel. Damit sind Personalverlagerungen in Bereiche gemeint, bei denen es Arbeitsverdichtungen gibt.  
Weitere Einsparungen sind durch ein verbessertes Flächenmanagement nachweisbar.  
Durch den kontinuierlichen Bevölkerungszuwachs 2010, 2011, 2012 und 2013 wird sich die Summe der Schlüsselzuweisungen vom Land positiv verändern.
2. Zu den Bauanträgen Neubau eines Betriebsgebäudes mit Lagerhalle in Marienehe, Alter Hafen Süd 3 sowie Umbau und Sanierung Kindertagesstätte „Regenbogen“ hat der Bauausschuss die Unterlagen erhalten. Wir bitten den Ortsbeirat um eine Stellungnahme.

### **TOP 5 Mitteilungen des Vorsitzenden des Ortsbeirates**

In diesem Jahr fand zum 12. Mal die Aktion „Schmarl räumt auf“ statt.  
Es gab wieder eine große Unterstützung- ca 200 Helfer beteiligten sich! Das Amt für Stadtgrün, Naturschutz und Landschaftspflege, kam mit 2 LKW und 1 Transporter.  
Vom Umweltamt waren 2 Mitarbeiter anwesend, die den Müll gleich an den richtigen Ort dirigierten, wo er hingehört.  
Die Stadtentsorgung war mit einer Gehwegkehrmaschine und erstmals einem Hundekotsauger dabei.  
Eine sehr gute Unterstützung gab es auch vom Carisma e.V. Herr und Frau Schmidt haben für ausreichend Getränke vor Ort gesorgt.  
Dieses mal wurden aus dem Schmarler Bach 1 Fahrrad, 6 Fernseher, 1 Roller und 2 Einkaufswagen durch die Helfer von der „Likedeeler“ geborgen.  
In Schmarl wird es eine Änderung der Fledermauslinie F1 geben. Der Fahrplanwechsel soll zum 25. August erfolgen.

Im Innenhof der Kita im Stephan-Jantzen-Ring wurden Baumfällarbeiten durchgeführt.

Frau Wachtel:

3 Bäume, die krank waren, wurden gefällt, da bereits von mehreren Ästen bei Sturm eine Gefahr ausging und es wurde Trockenholz entfernt.

Herr Droese

07.05.14 Verabschiedung des Revier-Leiter Lichtenhagen Herr Meysing

13.05.14 Kultur im Haus 12:Ausbildung von Matrosen auf der Georg-Büchner

15.05.14 Tag der Familie im Haus 12

18.05.14 Weidendom Eröffnung der Saison

25.05.14 Europa- und Kommunalwahl

21.06.14 Stadtteilstfest

#### **TOP 5.1 Mitteilung des Quartiermanagers**

- Die Planungsberatung zum Bürgerprojekt „Gehwegsanierung am Jugendzentrum Schiene“ hat stattgefunden. Nennenswerte Abweichungen vom vorgesehenen Aufgabenumfang gibt es nicht. Auf die Installation von Lichtmasten wird aufgrund der Beleuchtung des Netto-Parkplatzes verzichtet.

- Die Vorbereitungsgruppe für das Stadtteilstfest hat bislang zweimal getagt. Die Beteiligung der Vereine und Einrichtungen daran ist durchwachsen, eine interessierte Bürgerin arbeitet mit. Als Thema für dieses Jahr wurde „Schmarl – märchenhaft“ festgelegt, d.h. die Märchenwelt der Brüder Grimm, H.C. Andersen usw. Einige Ideen zum Thema liegen vor, die Highlights sind noch in der Prüfung. Erstmals wird die DRK-Werkstatt dabei sein, mit der Werkstattband im Bühnenprogramm.

- Der neue Kontaktbereichsbeamte der Polizei für Schmarl, Herr Björn Maaß, hat sich im Stadtteilbüro vorgestellt. Kriminalitätsschwerpunkte in Schmarl kann er momentan nicht erkennen.

- Der Redaktionsschluss für die nächste Stadtteilzeitung „Wir 2“ ist heute, kurzfristig werden noch Termine entgegen genommen. Erscheinungstermin ist der 30. Mai.

- Terminhinweise: 15.05.2014 „Tag der Familie“ im Haus 12; 18.05.2014 Internationaler Tag der Museen, freier Eintritt auf dem Traditionsschiff

#### **TOP 6 Wünsche und Anregungen der Einwohnerinnen und Einwohner**

Bürgerin

Am 18.05.14 ist Tag der Museen. Der Eintritt für das Traditionsschiff ist frei, nur für den IGA - Park muss der Eintritt entrichtet werden.

#### **TOP 7 Aktuelles Thema**

##### **TOP 7.1 Informationen der RGS zu geplanten Projekten. Bau des Gehweges Stephan-Jantzen-Ring 40-50 und Gestaltung Krusenstern-Straße.**

Herr Gebhards

Es werden die beiden Projekte zur Sanierung des Gehweges im Stephan-Jantzen-Ring 30-50 und des Gehweges bzw der Straße mit Parkmöglichkeiten in der Adam -J.-Krusenstern - Straße vorgestellt.

Für die Sanierung des Gehweges St.-Jantzen-Ring 30-40 einschließlich südlich des Lidl belaufen sich die Gesamtkosten auf ca 200000,00 €.

Für den Stephan-Jantzen-Ring 30-50 ist eine teilweise Erneuerung der Straßenbeleuchtung vorgesehen.

Für die Krusenstern-Straße ist der Ausbau der Straße, des parallel laufenden Gehweges sowie eine Neuordnung der Parkplätze vorgesehen.

Es gibt 2 Varianten für den Umbau der Krusenstern- Straße. Es wurde sich aber für die Mischvariante entschieden, da auf der Geraden in der Krusenstern-Straße der Autoverkehr mit erhöhter Geschwindigkeit läuft, ist eine bauliche Veränderung vorgesehen, und zwar eine Einengung des Straßenquerschnittes zur Verkehrsberuhigung.

Von den jetzt ca 190 PKW-Stellplätzen werden nach dem Umbau noch ca 150 Stellplätze zur Verfügung stehen.

Die Kosten für diese Maßnahme belaufen sich auf ca 630000,00€.

Die Planung zur Sanierung der Hundsburgallee ist bereits aus dem Jahr 2007.

Hier ist vorgesehen, dass die Gehwegsanierung auf einer Breite von 3 Metern erfolgt und so der Radweg mit aufgenommen wird. Die Sanierung geht vom S-Bahn HP Evershagen bis zum Schmarler Dabei ist auch die Umgestaltung der westliche Einmündung des Stephan-Jantzen-Rings in die Hundsburgallee vorgesehen. Die Kosten für diesen Teil werden ca 560000,00€ betragen.

## **TOP 8    Berichte der Ausschüsse**

Herr Gürtler – Ausschuss für Jugend und Soziales  
-keine Informationen

Herr Sauter – Bauausschuss

Umbau und Sanierung Kindertagesstätte „Regenbogen“  
Rostock, Kolombusring 20  
über den Bauantrag wurde beraten und einstimmig zugestimmt

Neubau eines Betriebsgebäudes mit Lagerhalle  
Rostock, Alter Hafen Süd 3  
Über den Bauantrag wurde beraten und zugestimmt

## **TOP 9    Beschlussvorlagen**

### **TOP 9.1    Haushaltsplanentwurf 2014, Band VIII**

**Haushaltssicherungskonzept 2014 bis 2025**  
**Vorlage: 2014/BV/5420-01 (NB)**

#### **Beschluss:**

Die Bürgerschaft beschließt das Haushaltssicherungskonzept 2014 bis 2025.

### **TOP 9.2    Haushaltsplanentwurf 2014, Band VIII** **Haushaltssicherungskonzept 2014 bis 2025** **Vorlage: 2014/BV/5420**

Der Ortsbeirat Schmarl stimmt insoweit dem Haushaltssicherungskonzept 2014 bis 2025 zu, was für den Bereich des Stadtteiles Schmarl zutrifft.

#### **Beschluss:**

Die Bürgerschaft beschließt das Haushaltssicherungskonzept 2014 bis 2025 (Anlage).

## **TOP 10    Informationsvorlagen**

Die nächste Ortsbeiratssitzung wird **nicht** wie gewohnt im Haus 12 stattfinden,

sondern im Kolumbusring 61.  
Das Thema für die nächste Sitzung am 03.06.14 um 18.30 Uhr

„Allround Sport Gym e.V stellt sich vor“  
Geschäftsführer Herr Christian Bürki

weitere Vorhaben zu den Ortsbeiratssitzungen

- September RGS Herr Gebhards
- Oktober Bauamt Frau Gründel

<b>TOP 11    Verschiedenes</b>
--------------------------------

<b>TOP 11.1   Wünsche und Anregungen der Ortsbeiratsmitglieder</b>
--

---

gez.Dietmar Droese  
Vorsitzender des Ortsbeirates

---

gez.Waltraud Migga